

ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ
КАФЕДРА ПОЛОНІСТИКИ І ПЕРЕКЛАДУ

**ПРОГРАМА ПІДГОТОВКИ
ДО ВСТУПНОГО ЕКЗАМЕНУ В АСПРАНТУРУ
ЗІ СПЕЦІАЛЬНОСТІ 035-ФІЛОЛОГІЯ,
ОНП «МОВА, ЛІТЕРАТУРА І ФОЛЬКЛОР ПОГРАНИЧЧЯ»
(10.01.03 – ЛІТЕРАТУРА СЛОВ'ЯНСЬКИХ НАРОДІВ)**

1. Гетеромовний чинник розвитку літератури українсько-польського пограниччя.
2. Творчість Іпатія Потія на пограниччі культур.
3. Роль польської мови як посередника в розвитку літератури українсько-польського пограниччя.
4. Польськомовна творчість Мелетія Смотрицького.
5. Поберестейська полемічна література на українсько-польському пограниччі.
6. Польськомовна творчість Петра Могили.
7. Явище сарматизму в польській літературі XVII-XVIII ст.
8. Польськомовна творчість Касіяна Саковича.
9. Література барокового періоду на українсько-польському пограниччі.
10. Польськомовна поезія Лазаря Барановича: ідейні та художні особливості.
11. «Українська школа» в польській літературі.
12. Творчість Богдана-Юзефа Залеського на пограниччі культур.
13. Польська мемуаристика доби романтизму: проблематика українсько-польського пограниччя.
14. Основні мотиви творчості Міхала Чайковського.
15. Слов'янофільські ідеї літературного угруповання «Зевонія».
16. Проблеми українсько-польських відносин у поемі «Канівський замок» Северина Гощинського.
17. Антитурецька література українсько-польського пограниччя.
18. Основні мотиви творчості Юзефа Верещинського.
19. Образ «малої вітчизни» та мотиви регіоналізму в польській літературі.
20. Поетична і прозова творчість Ярослава Івашкевича.
21. Явище історизму в польській літературі XIX ст.
22. Українсько-польське пограниччя у творчості Юзефа-Ігнація Крашевського.
23. Поняття Кресів та їх місце в польській літературі.
24. Життя і творчість Зузанни Гінчанки.
25. Польська література міжвоєнного двадцятиліття на шпальтах «Українсько-польського бюлетеня».

26. Основні мотиви творчості Юзефа Лободовського.
27. Поетична група «Волинь» в історії польської літератури ХХ ст.
28. Основні мотиви волинського та еміграційного періодів творчості Вацлава Іванюка.
29. Сучасна польська література та її переклади українською мовою.
30. Образ України в творчості Юліуша Словацького.

Список літератури та підручники:

- Астаф'єв О.** «Zamek kaniowski» – готична поема Северина Гоцинського. Актуальні проблеми слов'янської філології. 2012. Вип. XXVI. Ч. 2. С. 108–115.
- Байдацька С.** Жанр подорожі у творчості Юзефа-Ігнація Крашевського. К., 2016. 175 с.
- Брацка М.** Польська проза 40–80-х рр. ХІХ століття: міф, історія, цінності. К. : Талком, 2013. 360 с.
- Вервес Г.** Польська література і Україна: літературно-критичні нариси. К. : Рад. письменник, 1985. 310 с.
- Веретюк О.** Україна Ярослава Івашкевича та її «галицька візія». *Київські полоністичні студії*. 2001. Т. 3 : Ярослав Івашкевич і Україна. С. 241–251.
- Єршов В.** Польська література Волині доби романтизму: генологія мемуаристичності. Житомир : Полісся, 2008. 624 с.
- Лесів М.** Мова, фольклор, література українсько-польського пограниччя. К. : Талком, 2017. 736 с.
- Оляндер Л.** Волинський текст української та польської літератури ХІХ–ХХ ст. Луцьк : Вежа 2008. 23 с.
- Радишевський Р.** Нарис історії польської літератури : у 2-х кн. Кн. 1. К. : Талком, 2019. 512 с.
- Радишевський Р.** Нарис історії польської літератури : у 2-х кн. Кн. 1. К. : Талком, 2019. 544 с.
- Радишевський Р.** «Українська школа» в польському романтизмі: феномен пограниччя. К. : Талком, 2018. 704 с.
- Радишевський Р.** Українсько-польське пограниччя: сарматизм, бароко, діалог культур. К., 2008. 292 с.
- Сас П.** Йосип Верещинський // Історія України в особах, ІХ–ХVІІІ ст., К.: Вид. «Україна», 1993. С. 169–175.
- Сливинський О.** Найновіша польська література в українських перекладах: тенденції та перспективи // Бруно Шульц і культура Пограниччя. Дрогобич, 2007. С. 230–239.
- Сухарєва С.** Риторичний простір польськомовної прози ХVІІ ст. Луцьк : Вежа-Друк, 2015. 370 с.

Сухомлинов О. Етнокультурний дискурс у літературі польсько-українського пограниччя ХХ століття. Донецьк : Ландон–ХХІ, 2012. 376 с.

Сухомлинов О. “Українсько-польське культурне пограниччя в літературі: від Ренесансу до міжвоєнного двадцятиліття”. *Київські полоністичні студії*. Т. 7. «Українська школа» в літературі та культурі. Українсько-польське пограниччя. Збірник наукових праць. К. : Талком, 2005. С. 153–165.

Ткачук М. Волинські мотиви Юзефа Лободовського. *Тернопілля–1997: регіон*. Тернопіль : Збруч, 1997. С. 365–366.

Ульяш С. Література пограниччя – пограниччя літератури. К. : Університет «Україна», 211. 256 с.

Цьолик Н. Історія і міф у творчості Міхала Чайковського : дис. ... канд. Філол. наук: 10.01.03. К., 2011.

Чижевський Д. Порівняльна історія слов’янських літератур: У 2 кн.: Пер. з нім. К.: ВЦ «Академія», 2005. 288 с.

Яручик О. Українсько-польський міжкультурний діалог (на сторінках «Biuletynu Polsko-Ukraińskiego», 1932–1938. Луцьк ВНУ ім. Лесі Українки, 2009. 225 с.

Dąbrowska-Partyka M. Literatura pogranicza, pogranicza literatury. Kraków : Wyd-wo UJ, 2004. 265 s.

Nadaczek B. Małe ojczyzny kresowe w literaturze polskiej XX wieku. Szczecin, 2003. 300 s.

Kasperski E. Dramat pogranicza polsko-ukraińskiego (O «Śnie srebrnym Salomei» Juliusza Słowackiego) // Szkoła ukraińska w romantyzmie polskim. Szkice polsko-ukraińskie. Warszawa, 2012. S. 364–390.

Podróż w głąb pamięci: o Wacławie Iwaniuku szkice, wspomnienia, wiersze / pod red. J. Wolskiego, H. Wójcika, E. Zymana. Toronto : Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie, 2005. 454 s.

Siryk Ł. Naznaczony Ukrainą. O twórczości Józefa Łobodowskiego. Lublin, 2002. 278 s.

Uliasz S. Obraz Ukraińców i Ukrainy w literaturze polskiej. Rzeszów : WSP w Rzeszowie, 1993. 26 s.